

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (75)38

Vol. 1975/0016

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

COM(75) 38 endelig udg.

Bruxelles, 10 februar 1975

FORSLAG TIL RADET DIREKTIV
OM INDSAMLING, GENFREMSTILLING OG/ELLER
DESTRUKTION AF POLYCHLORDIPHENYLER (PCB)

(forelagt Radet af Kommissionen)

COM(75)38 endelig udg.

FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV
OM INDSAMLING, GENFREMSTILLING OG/ELLER
DESTRUKTION AF POLYCHLORDIPHENYLER (PCB)

Begrundelse

1. Generelle bemærkninger

Dette forslag til direktiv falder inden for rammerne af handlingsprogrammet for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet af 22. november 1973¹⁾. Det vedrører en af de aktioner, som må iværksættes snarest muligt på grund af de pågældende stoffers velkendte manglende nedbrydelighed og giftvirkning på det økologiske system.

Rådet for OECD har på sit 315. møde den 13.2.1973 vedtaget en "Rådets beslutning om beskyttelse af miljøet ved en kontrol med polychlorede diphenyler".

Ved denne beslutning forpligter OECD-medlemslandene sig til at iværksætte enhver hensigtsmæssig foranstaltning ved at sigte mod at nedsætte den miljømæssige spredning af PCB til et minimum og især ved at begrænse anvendelsen af disse stoffer til lukkede systemer og føre tilsyn med den behandling de udsættes for.

Inden for rammerne af aftalen af 5. marts 1973 om underretning af Kommissionen og medlemsstaterne med henblik på en eventuel harmonisering inden for Fællesskaberne af hasteforanstaltninger med henblik på miljøbeskyttelse²⁾ har den franske regering tilstillet Kommissionen et foreløbigt forslag om "Betingelserne for anvendelse af polychlordiphenyler".

1) EFT nr. C 112 af 20 december 1973.

2) EFT nr. C 9 af 15. marts 1973.

Kommissionen har underrettet den franske regering om, at den har til hensigt at forelægge et forslag til direktiv om dette emne for Rådet inden for den frist, der er fastsat i underretningsaftalen.

Desuden har Kommissionen den 26.8.1974 forelagt Rådet et forslag til Rådets direktiv om en tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser vedrørende en begrænsning af markedsføringen og anvendelsen af visse farlige stoffer og præparater, Dette forslag til direktiv dækker allerede betingelserne for anvendelse af PCB.

Hensigten med nærværende forslag til direktiv er at dække betingelserne for indsamling, genfremstilling og destruktion af PCB og således komplettere kontrollen med disse stoffer for at undgå enhver spredning i miljøet.

Der er ikke nogen specifikke lovbestemmelser om indsamling, genfremstilling og/eller destruktion af PCB i kraft i medlemsstaterne.

Under hensyntagen til gældende retstilstand i medlemsstaterne synes der ikke i traktaten at være hjemmel for at gennemføre traktatens målsætninger som fastsat i direktivudkastet. Under disse omstændigheder er det nødvendigt at bringe artikel 235 i anvendelse som juridisk grundlag for direktivudkastet.

2. Bemærkninger til visse artikler

Artikel 1

I handelen består polychlordiphenyler af en blanding af forskelligt chlorerede isomere, som opnås ved chlorering af diphenyl. De kan eventuelt være blandet med polychlortriphenyler.

Artikel 2

Denne artikel opregner de generelle principper, som sigter mod at afskaffe enhver spredning af PCB.

Artikel 3

Stk. 1 i denne artikel sigter mod at indføre et passende system til indsamling med henblik på genvinding af brugte materialer, som enten fremstilles under kontrollerede betingelser eller destrueres i her til beregnede ovne.

Stk. 2 i denne artikel dækker anvendelserne af PCB i systemer, som gør det muligt at mestre disse produkter, som er godkendt af forslaget til Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser vedrørende en begrænsning af markeds-

føringen og anvendelsen af visse farlige stoffer og præparater: især transformatorer, store kondensatorer, varmbærende systemer (undtagen i installationer beregnet på at behandle levnedsmidler til mennesker og dyr, samt medicinalvarer og veterinære produkter) og hydrauliske systemer anvendt i mineinstallationer.

Artikel 4 og 5

Disse bestemmelser, der omfatter oprettelsen eller udpegningen af visse organer eller virksomheder og brugernes forpligtelse til at henvende sig til disse, skal sikre, at PCB behandles på passende måde og med anvendelse af de nødvendige installationer.

Disse bestemmelser danner grundlag for en efterfølgende kontrol.

Der er ikke givet nogen nærmere præcision af disse organers eller virksomheders art for at give medlemsstaterne mulighed for at tilpasse sig til de lokale og nationale forhold.

Artikel 4 udelukker f.eks. ikke, at fabrikanten eller importøren af PCB udpeges til at sørge for indsamling, genfremstilling og/eller destruktions af disse stoffer.

De, der er i besiddelse af PCB, skal i overensstemmelse med princippet om, at "forureneren betaler", deltage i omkostningerne i forbindelse med deres behandling.

Artikel 6

Denne bestemmelse sikrer, at hvert land skaber de nødvendige betingelser for tilrettelæggelsen af de forskellige faser i behandlingen af PCB, samtidig med at den overlader det størst mulige virkefelt til medlemsstaterne.

3. Høring af Europa-Parlamentet og Det økonomiske og sociale Udvalg

I henhold til artikel 235 i traktaten skal udtalelse indhentes fra Europa-Parlamentet.

Det økonomiske og sociale Udvalg bør ligeledes høres.

FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV
OM INDSAMLING, GENFREMSTILLING OG/ELLER
DESTRUKTION AF POLYCHLORDIPHENYLER (PCB)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

PCB frembyder risici, der er erkendt som værende farlige for den menneskelige sundhed og for miljøet, og det er derfor nødvendigt at kontrollere disse stoffer i alle faser af deres anvendelse;

en opstilling af regler for indsamling, genfremstilling og/eller destruktion af PCB er nødvendig for inden for det fælles marked at virkeliggøre Fællesskabets målsætninger i henseende til en forbedring af livsvilkårene, en harmonisk udvikling af de økonomiske aktiviteter inden for Fællesskabet som helhed og en fortsat og afbalanceret ekspansion; der findes ikke i traktatens hjemmel for en gennemførelse af de nødvendige aktioner på dette område;

handlingsprogrammet for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet, som vedtoges af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanter for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, i erklæringen af 22. november 1973¹⁾, erkender nødvendigheden af at gennemføre aktioner på fællesskabsplan for så vidt angår affald, hvis behandling på grund af dets giftighed og manglende nedbrydelighed kræver løsninger, som går ud over de nationale rammer;

Rådets direktiv af²⁾ om en tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser vedrørende en begrænsning af markedsføringen og af anvendelsen af visse farlige stoffer og præparater

1) EFT nr. C 112 af 20.12.1973.

2) EFT (COM(74)1189).

begrænser allerede anvendelsen af disse stoffer for visse anvendelsesområders vedkommende;

Rådets direktiv af¹⁾ vedrører bortskaffelse af affald i almindelighed, for de særligt farlige affaldsstoffer vil der være grund til at fastsætte særlige regler, som sikrer beskyttelsen af den menneskelige sundhed og miljøet imod skadevirkninger, forårsaget af henkastning, efterladelse eller ukontrolleret oplagring af disse affaldsstoffer; dette bør være tilfældet for PCB;

for at nedsætte risikoen for en spredning i miljøet mest muligt pålægges det medlemsstaterne at iværksætte de nødvendige foranstaltninger for at påbyde udtømmning og genvinding af PCB, som har været brugt eller findes i apparatur, som ikke er i brug, i tilfælde hvor dette er således udformet, at en genvinding er mulig;

det må endvidere pålægges medlemsstaterne at oprette eller udpege den eller de organer, eller virksomheder som skal sikre indsamlingen, genfrenstillingen og/eller destruktionen af PCB; endvidere må enhver, der er i besiddelse af PCB, som snaskes skaffet af vejen, stille dem til rådighed for et af disse organer eller virksomheder.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

1) EFT (COM(74)1297).

Artikel 1

I dette direktiv forstås ved PCB polychlordiphenyler eller blandinger indeholdende polychlordiphenyler og polychlortriphenyler.

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at forbyde henkastning, efterladelse og ukontrolleret oplagring af PCB og genstande og apparatur indeholdende PCB.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at indsamling, genfremstilling eller destruktion af PCB, som har været brugt eller indeholdes i genstande og apparatur, som ikke er i brug, sker under sådanne betingelser, at enhver risiko og fare for den menneskelige sundhed og miljøet undgås.

2. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at påbyde udtømmning og genvinding af PCB, som har været brugt eller indeholdes i apparatur, som ikke er i brug, i tilfælde hvor dette er således udformet, at en genvinding er mulig.

Artikel 4

Til brug for anvendelsen af artiklerne 2 og 3 i dette direktiv opretter eller udpeger medlemsstaterne et eller flere ansvarlige organer eller virksomheder til at sikre indsamlingen, genfremstillingen og/eller destruktion af PCB.

Artikel 5

1. Enhver, der er i besiddelse af PCB, som snskes skaffet af vejan, skal stille dom til radighed for et af de i artikel 4 nævnte organer eller virksomheder.

2. Den pagældende barer den del af omkostningerne ved behandlingen, som dette organ eller virksomhed ikke kan dakke ved en forælling af de brugte PCB.

Artikel 6

Medlemsstaterne fastsætter sarlige bestemmelser, som dels de, der er i besiddelse af PCB, og dels det organ eller virksomhed, der varetager indsamlingen, genfremstillingen og/eller destruktionsen af PCB, skal rette sig efter i medfer af artiklerne 2 og 3.

Artikel 7

Hvert tredje ar udarbejder hver medlemsstat en rapport over behandlingssituationen for PCB pa sit område og sender den til Kommissionen.

Denne videresender den til de svrige medlemsstater.

Artikel 8

Medlemsstaterne ivarksætter de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv inden 24 måneder efter dets meddelelse og underretter straks Kommissionen heron.

Artikel 9

Efter bekendtgorelsen af dette direktiv er medlemslandene forpligtet til i god tid at give Kommissionen meddelelse om enhver patænkt lovgivningsmæssig foranstaltning eller indforelse af administrativt fastsatte bestemmelser, som de har til hensigt at gennemfore inden for dette direktivs område, sa Kommissionen kan fremsætte sine synspunkter.

Artikel 10

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.